

# Oticon | ConnectLine

INSTRUCCIONES DE USO

Streamer Pro



**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Gracias

Gracias por haber elegido nuestro producto como medio para mejorar su audición. Para ayudarle en su esfuerzo, nos hemos asegurado de que su nuevo Streamer ofrezca la más alta calidad y que sea fácil de utilizar y de mantener.

Oticon Streamer conecta sus audífonos de forma inalámbrica a distintas fuentes de audio y hace que funcionen como unos auriculares inalámbricos. El Streamer transmite el sonido directamente a ambos audífonos y mejora considerablemente la experiencia de audio.

Puede consultar una descripción completa del sistema en una guía de referencia, que se encuentra disponible en línea en [www.oticon.com/connectline](http://www.oticon.com/connectline). En dicha página encontrará también presentaciones interactivas, vídeos informativos y una sección de soporte con preguntas frecuentes.

Le recomendamos que lea estas instrucciones con atención para poder obtener el máximo beneficio de su nuevo Streamer. El manual describe las funciones que se utilizan con más frecuencia y que debe comprender antes de empezar a utilizar el Streamer.

También le recomendamos que consulte la "Guía rápida" que se incluye en el paquete. Para cualquier consulta sobre el uso o el mantenimiento del Streamer, contacte con su audioprotesista.

## Uso indicado

El Streamer está diseñado para ser utilizado por usuarios de audífonos inalámbricos Oticon, conjuntamente con los audífonos. El Streamer es una interfaz de comunicación entre los audífonos y otros dispositivos como, por ejemplo, teléfonos móviles.

El Streamer puede conectarse a distintos dispositivos (externos) y sirve para que el usuario pueda escuchar la televisión con más comodidad o comunicarse con dispositivos provistos de Bluetooth como, por ejemplo, teléfonos móviles.

El Streamer también puede emplearse como mando a distancia de los audífonos, para ajustar el volumen y cambiar de programa.

## **NOTA IMPORTANTE**

Por favor, familiarícese con el contenido de este manual antes de usar su Streamer. Contiene instrucciones de seguridad e información importante sobre el uso y manejo de su Streamer y de las pilas.

# Índice

Contenido del paquete	8
Vista del producto	11
Advertencias	12
<b>Funciones básicas. Uso por primera vez</b>	
Colocación del Streamer con el cordón para el cuello	16
Utilización del Streamer sin el cordón para el cuello	18
Encender y apagar el Streamer	20
Carga del Streamer	22
Indicador de batería baja	24
Uso del Streamer como mando a distancia de los audífonos	28
Emparejamiento del Streamer con un teléfono móvil y otros dispositivos	30
Eliminar emparejamiento	32

Continúa en la siguiente página

## Funciones primarias

Conectividad/transmisión	34
Teléfono móvil	35
Adaptador de teléfono ConnectLine	40
Micrófono ConnectLine	42
Adaptador de televisión ConnectLine	44

## Funciones secundarias

Conectividad/transmisión	47
Cable de música/audio	48
Cable de auriculares	50
Música/audio, conexión inalámbrica	52
Auriculares inalámbricos de un PC	54
Bobina de inducción (integrada)	56
Receptor de FM (opcional)	58

Información adicional	
Evitar el calor, la humedad y los productos químicos	60
Limpieza y mantenimiento	61
Accesorios y recambios	62
Personalización del Streamer	64
Información técnica	67
Guía de contenidos	70

# Contenido del paquete

## Streamer Pro - ¿Qué contiene la caja?

El paquete del Streamer se compone de los siguientes elementos:



Su nuevo Streamer



Cordón para el cuello -  
mediano (página 16)



Cordón para el cuello -  
largo (página 16)

Cuadro 1



Cargador (página 22)



Gamuza

Cuadro 4



Funda protectora  
(página 62)

## Cuadro 2

Cable USB para cargador (página 22)



Cable estéreo con mini conector de 3,5 mm para MP3/ música (página 48)

Cable de audio de 3,5 mm para auriculares, para uso con un PC (página 50)



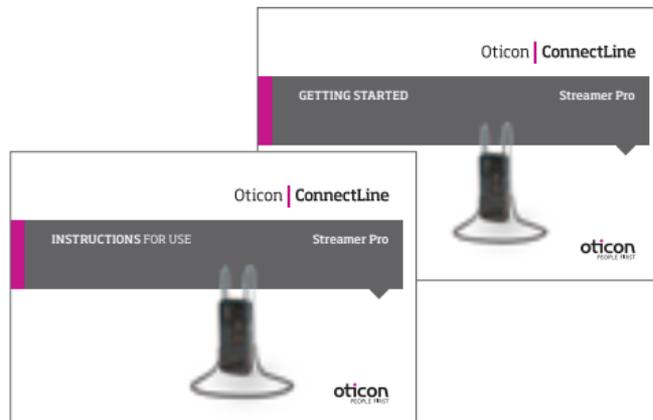
\*Opcional

## Cuadro 3



Cargador (página 22)

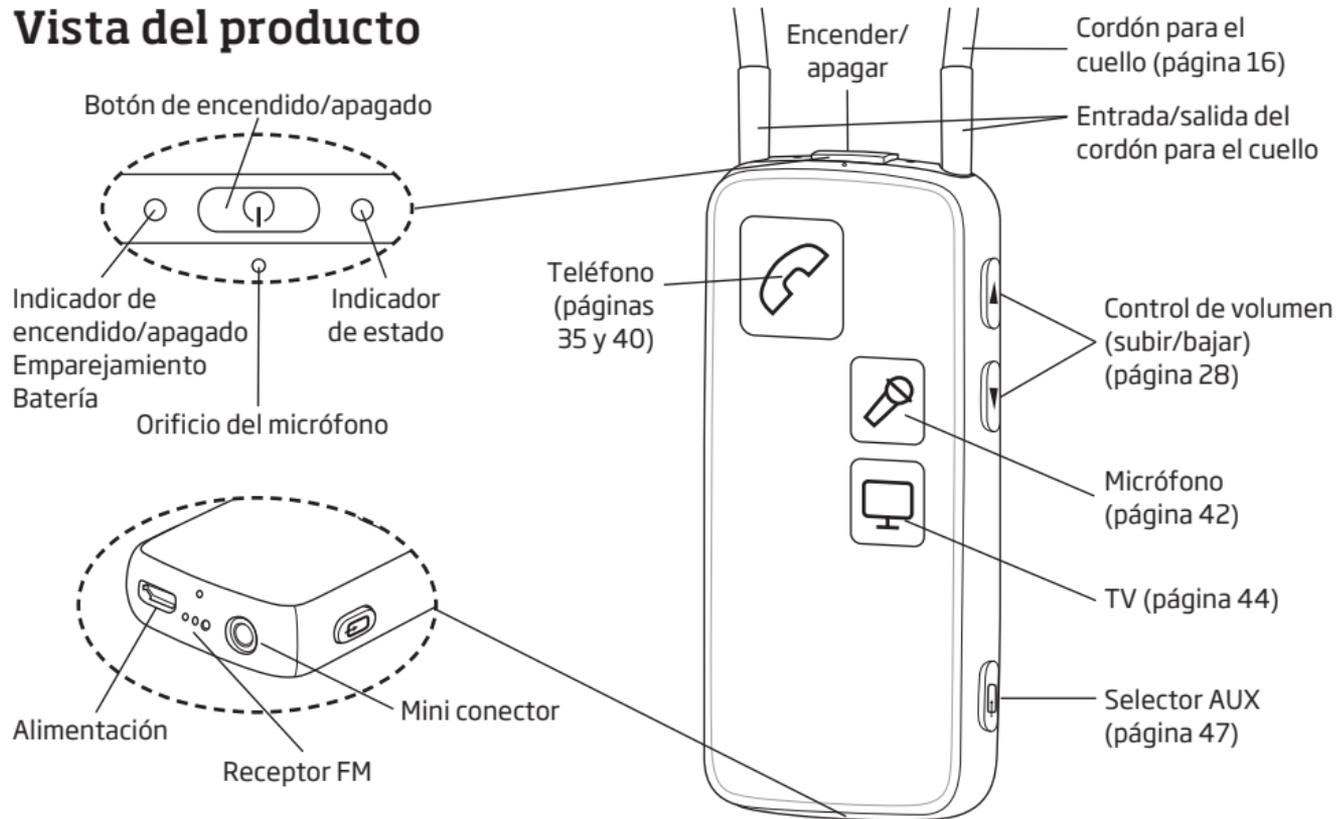
## Introducción



Esta guía (instrucciones de uso)



# Vista del producto



## **Advertencias**

Antes de utilizar su Streamer, debe familiarizarse con todo el contenido de este manual, así como con las advertencias generales que se indican a continuación.

### **Productos para conexión a equipos externos**

Cuando se utiliza el cable de entrada AUX, la seguridad de uso del Streamer viene determinada por la fuente externa de señal. Cuando el cable de entrada se conecte a equipos conectados a su vez a la red eléctrica, dichos equipos deben cumplir las normas de seguridad EC-60065, IEC-60601, IEC-60950 u otras equivalentes.

A la hora de recargar las baterías con un conector USB, la seguridad viene determinada exclusivamente por el equipo externo. Cuando el conector USB se conecte a equipos conectados a su vez a la red eléctrica, dichos equipos deben contar con certificación UL o cumplir las normas de seguridad IEC-60065, IEC-60950, IEC-60601 u otras equivalentes.

### **Explosión**

Existe un riesgo de que la batería explote y cause lesiones graves.

No exponga el Streamer a fuentes de calor excesivas; no lo ponga en el horno ni en el microondas, no lo queme ni lo deje dentro de un coche aparcado al sol.

## Advertencias

### **Peligro de atragantarse**

El Streamer no es un juguete y, por tanto, debe mantenerse fuera del alcance de los niños y de cualquier otra persona que pueda tragarse alguna pieza o causarse lesiones de cualquier otra forma. Se debe prestar especial atención a los componentes más pequeños, con el fin de evitar que los niños puedan tragarlos y asfixiarse.

*Si alguien se traga alguna pieza se debe acudir inmediatamente al médico.*

### **Interferencias y dispositivos implantables**

El Streamer ha sido diseñado para cumplir las normas internacionales más estrictas de compatibilidad electromagnética. No obstante, el Streamer podría causar interferencias con otros dispositivos médicos como desfibriladores y marcapasos.

- Para más información sobre el riesgo de interferencias, póngase en contacto con el fabricante de su dispositivo implantable.
- Si existe cualquier sospecha de que el Streamer puede causar interferencias, deje de utilizarlo inmediatamente. No utilice el Streamer y solicite consejo profesional.

También se pueden producir interferencias por alteraciones del suministro eléctrico, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

## **Advertencias**

### **Uso del cordón para el cuello**

El cordón para el cuello está diseñado para romperse automáticamente si, de forma accidental, se engancha en algún objeto. Por tanto, no intente acortarlo o modificarlo de forma no autorizada. El cordón para el cuello no está diseñado para que lo utilicen niños con un peso inferior a 11 kg.

### **Uso en coches**

El uso de Streamer en combinación con un teléfono móvil durante la conducción de un vehículo puede provocar distracciones. Si las condiciones de conducción o la legislación sobre tráfico lo exigen, salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a cualquier llamada.

### **Uso en aviones**

El Streamer no debe utilizarse a bordo de aviones y otras aeronaves, a no ser que el personal de vuelo lo autorice específicamente.

## Advertencias

### **Sustitución de la batería**

No intente abrir el compartimento de la batería, porque puede dañarla. Si existen signos de manipulación, la garantía de reparación queda anulada.

### **Compatibilidad con teléfonos móviles**

Consulte en [www.oticon.com/connectline](http://www.oticon.com/connectline) una lista de teléfonos móviles que han sido específicamente probados por Oticon y que, en el momento de la prueba, cumplieran los requisitos mínimos de compatibilidad con ConnectLine. No obstante y con carácter general, Oticon no asume ninguna responsabilidad de compatibilidad. En concreto, Oticon no asume ninguna responsabilidad por incompatibilidad resultante de futuras actualizaciones de dichos teléfonos móviles, ni por casos de incompatibilidad que no hayan sido objeto de las pruebas realizadas o que no se hayan detectado en ellas. Oticon no asume ninguna responsabilidad financiera, en especial de reembolso del coste de teléfonos móviles que no funcionen tal y como se espera. Le recomendamos que, antes de adquirir un nuevo teléfono móvil, consulte dicha lista.

## Funciones básicas. Uso por primera vez

### Colocación del Streamer con el cordón para el cuello

El cordón para el cuello es parte integral del sistema electrónico del Streamer. Se utiliza como antena para transmitir el sonido a sus audífonos.

Para recibir un sonido óptimo y alargar al máximo la duración de la batería, el Streamer debe llevarse siempre colgado del cuello con uno de los cordones que se suministran. El Streamer se suministra con dos cordones para el cuello; uno largo y otro mediano.

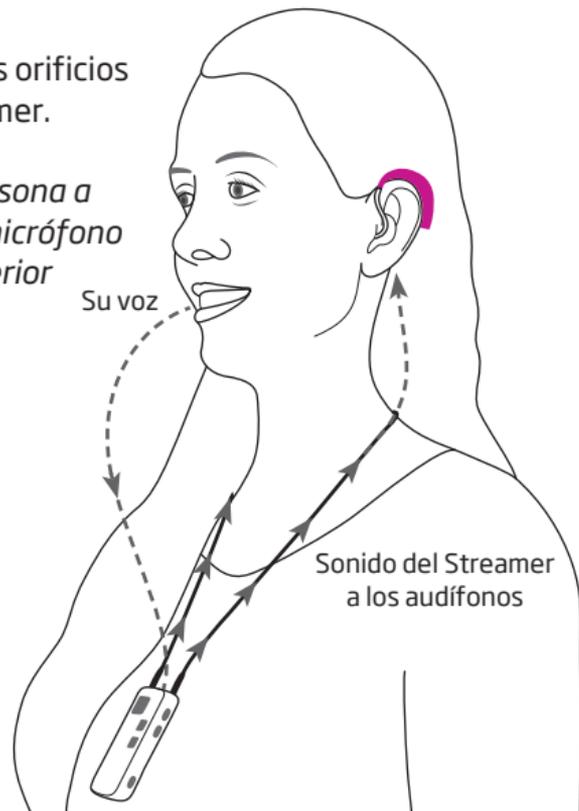
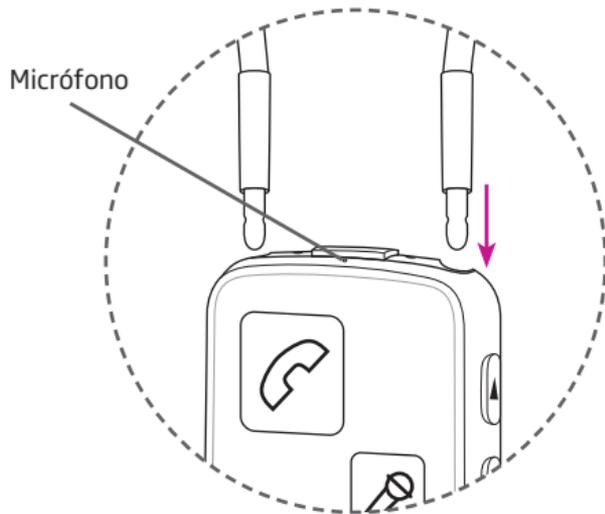
#### **NOTA IMPORTANTE**

Utilice el cordón para el cuello con precaución. Para evitar riesgos de estrangulación, el cordón para el cuello se abre automáticamente si se engancha en algún objeto. No acorte ni modifique el cordón para el cuello de ninguna forma, por ejemplo haciéndole un nudo para hacerlo más corto. Si el cordón para el cuello se rompe, no es posible repararlo y hay que sustituirlo. Adquiera un cordón de sustitución a su audioprotesista.

## Inserción del cordón para el cuello

El cordón para el cuello se inserta a presión en los orificios previstos para ello en la parte superior del Streamer.

*Tenga en cuenta que, cuando le hable a otra persona a través del Streamer, es muy importante que el micrófono que el Streamer lleva integrado en su parte superior pueda captar su voz adecuadamente.*



## Utilización del Streamer sin el cordón para el cuello

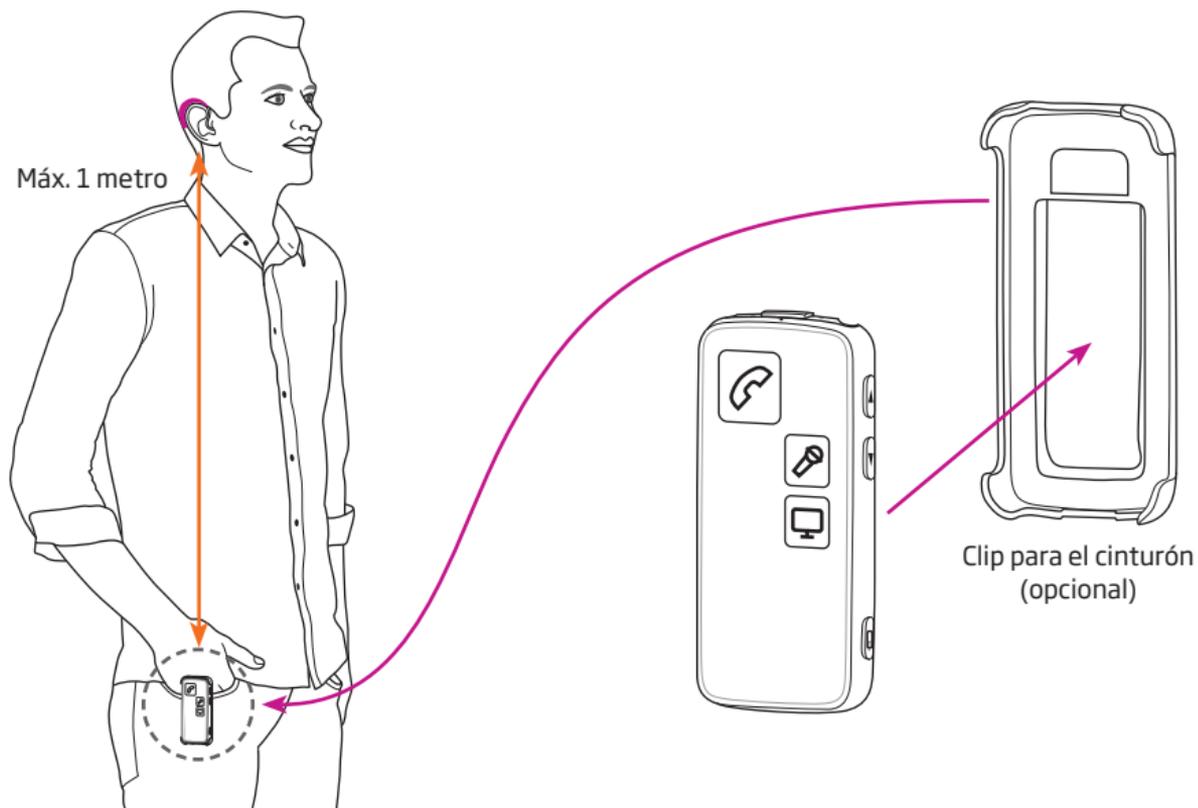
El Streamer también puede utilizarse sin el cordón para el cuello; por ejemplo, puede llevarse en un bolsillo o en un clip para cinturón opcional.

Cuando utilice el Streamer sin el cordón para el cuello, asegúrese de que esté en todo momento a menos de 1 metro de los audífonos. Es posible que note que el sonido se pierde en algunos momentos. Precisamente por este motivo, recomendamos utilizarlo con el cordón para el cuello.

Si utiliza el Streamer sin el cordón para el cuello, su consumo de energía es mayor. En ese caso, el tiempo máximo de transmisión con la batería a carga completa se reduce a 5 horas.

### **NOTA IMPORTANTE**

Si el cordón para el cuello presenta cualquier defecto, sustitúyalo inmediatamente.



## Encender y apagar el Streamer

### Encender

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la parte superior del Streamer durante aprox. 2 segundos, hasta que parpadeen todas las luces de la parte delantera y superior, indicando que el Streamer se ha encendido.

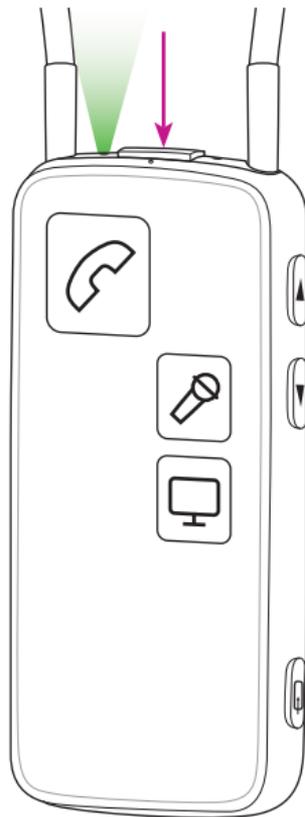
Deje de presionar el botón encendido/apagado. El indicador de encendido de la parte superior del Streamer debe quedarse iluminado en verde.

Si el Streamer no se enciende, compruebe que esté cargado (página 22).

Para ver el estado del Streamer, pulse brevemente el botón de encendido/apagado.

### Apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la parte superior del Streamer durante aprox. 2 segundos, hasta que se apague el indicador verde de encendido.



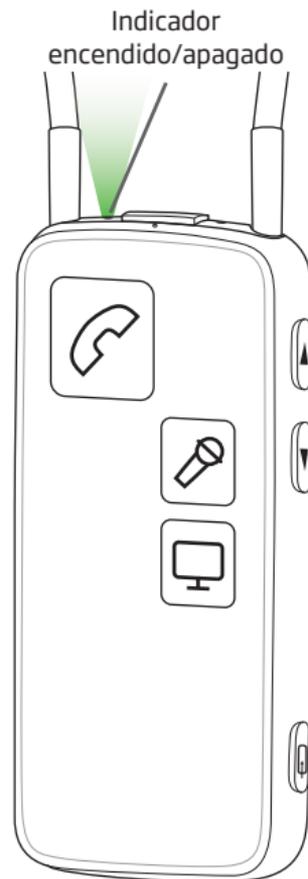
Encendido/apagado		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		El Streamer está apagado.
		Después de mantener pulsado el botón de encendido/apagado durante aprox. 2 segundos, todas las luces se iluminarán durante unos segundos para indicar que el Streamer se ha encendido.
		El Streamer está encendido y listo para utilizar.

## Carga del Streamer

El Streamer tiene una batería recargable. Para un funcionamiento óptimo, le recomendamos que lo cargue una vez al día.

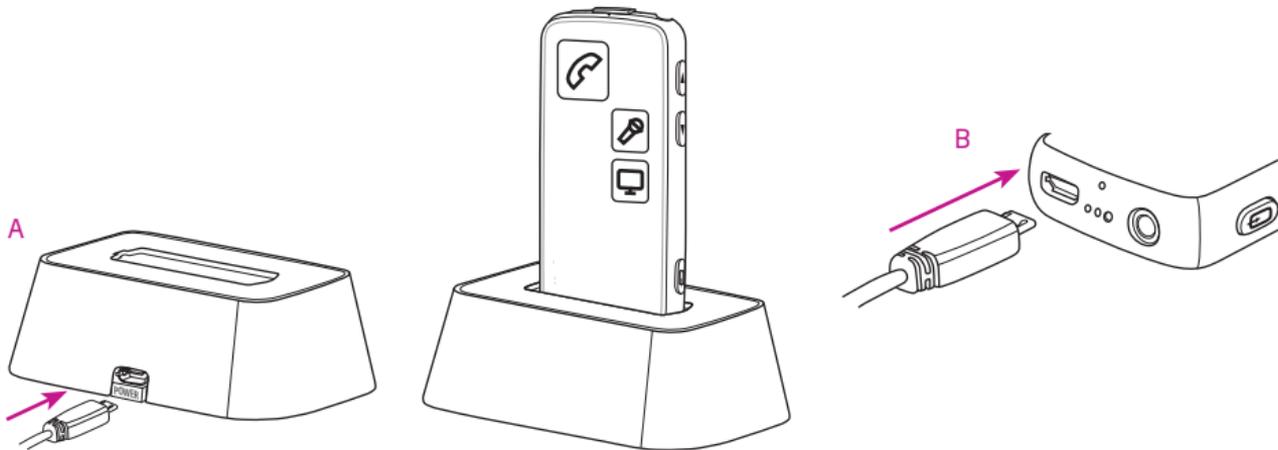
Utilice el cargador que se suministra y la base de carga opcional (A) o un dispositivo con salida USB con una corriente de carga de 500 mA. Inserte el conector micro USB en la toma situada en la parte inferior del Streamer (B).

Durante el proceso de carga, el indicador verde de la parte superior del Streamer parpadea. Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador se queda iluminado en verde fijo.



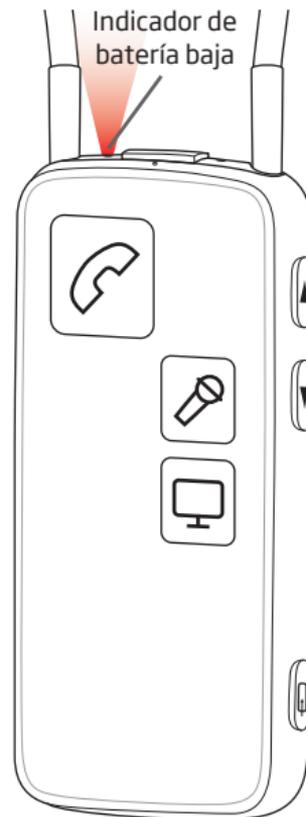
Carga		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
 		Mientras el Streamer se carga, el indicador de estado de color verde parpadea.
 		Cargando (con el Streamer encendido o en uso): el indicador de estado cambia de verde intenso a verde pálido.

 Intermitente  Reducción de intensidad



## Indicador de batería baja

El Streamer tiene una indicación de **batería baja** (cuando le quedan aprox. 20 minutos de funcionamiento), consistente en una luz roja fija, y una indicación de batería muy baja (cuando le quedan aprox. 5 minutos de funcionamiento), consistente en una luz roja intermitente.



Indicador de batería baja		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Batería baja: quedan aprox. 20 minutos de transmisión a los audífonos.
		Batería muy baja: quedan aprox. 5 minutos de transmisión a los audífonos.

 Fijo  Reducción de intensidad

## NOTA IMPORTANTE

La batería no debe descargarse por completo. Para alargar la capacidad de la batería, cárguela por completo a diario. La batería no puede ser sustituida por el usuario.

### Capacidades la batería y tiempo de carga

<b>Capacidad de la batería si se utiliza el cordón para el cuello</b>	Hasta 10 horas de uso diario normal: 2 horas de teléfono, 6 horas de televisión y 2 horas en espera (después de 2 años, la capacidad se reduce a aprox. 8 horas de uso diario normal).
<b>Capacidad de la batería si no se utiliza el cordón para el cuello</b>	Hasta 5 horas de uso normal: 1 hora de teléfono, 3 horas de televisión y 1 hora en espera.
<b>Tiempo de carga de la batería</b>	2 horas hasta carga completa, con la fuente de alimentación suministrada.
<b>Uso del Streamer como mando a distancia</b>	Si el Streamer está apagado, puede utilizarse como mando a distancia de los audífonos durante un periodo de hasta 6 meses, con una sola carga de la batería.
<b>Vida útil de la batería</b>	La batería del Streamer dura más de 2 años si se carga por completo una vez al día. La batería debe ser sustituida por el audioprotesista.



# Uso del Streamer como mando a distancia de los audífonos

## Subir/bajar el volumen

Pulse brevemente los botones subir y bajar volumen para regular el volumen de los audífonos. En los audífonos escuchará sonidos de confirmación.

## Cambiar de programa en los audífonos

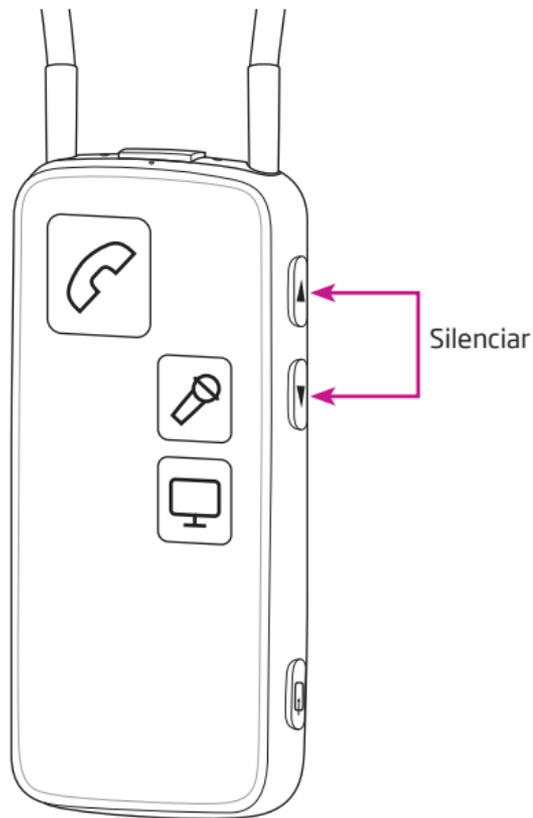
Para avanzar al siguiente programa o retroceder al anterior, **mantenga pulsado el botón subir o bajar volumen** durante más de un segundo. Los cambios de programa se indican mediante un tono en los audífonos.

## Silenciar los audífonos

Es posible silenciar los audífonos **pulsando simultáneamente los botones subir Y bajar volumen durante 1 segundo.**

### **NOTA IMPORTANTE**

- La función silenciar sólo se encuentra disponible en los audífonos Oticon más recientes. Consulte con su audioprotesista para más información.
- El Streamer funciona como mando a distancia de los audífonos aunque esté apagado.

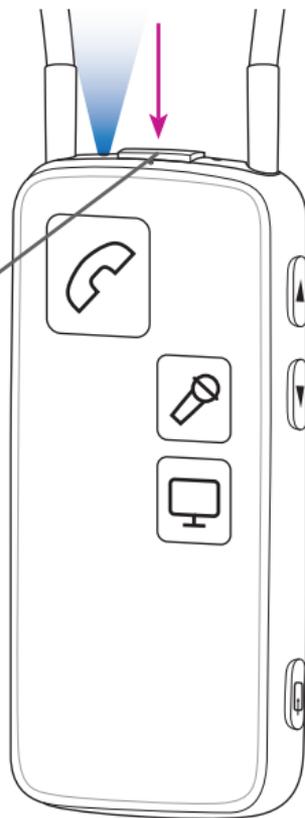


## Emparejamiento del Streamer con un teléfono móvil y otros dispositivos

Para que el Streamer pueda trabajar con otros dispositivos (como, por ejemplo, un teléfono móvil), primero es preciso llevar a cabo un proceso llamado emparejamiento.

1. Ponga el Streamer en modo de emparejamiento.

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del Streamer durante aprox. 5 segundos, hasta que el indicador parpadee en azul.



2. Ponga el otro dispositivo (por ejemplo, un móvil) en modo de emparejamiento.

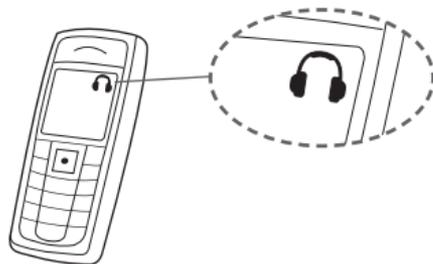
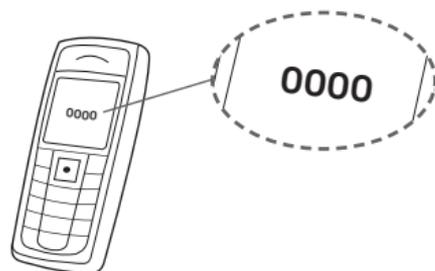
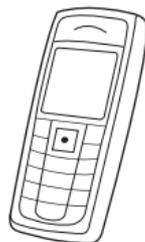
Esta operación se suele llevar a cabo en el menú de ajustes del teléfono.

Consulte el capítulo sobre emparejamiento del manual de instrucciones de su teléfono móvil.

3. Con frecuencia, el otro dispositivo (teléfono móvil) le solicitará un código PIN.

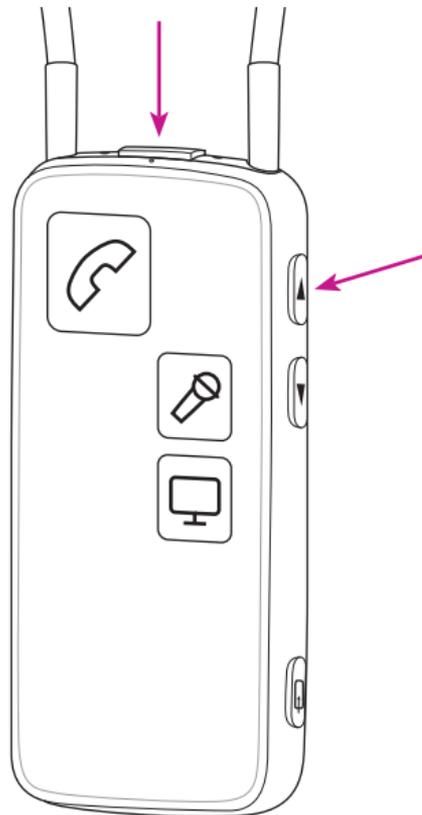
El código PIN del Streamer es **0 0 0 0** (cuatro ceros).

4. Una vez efectuado el emparejamiento, en el teléfono móvil suele aparecer el icono de unos auriculares; al mismo tiempo, el indicador de emparejamiento del Streamer se queda iluminado en azul.



## Desactivar emparejamiento

Si tiene problemas con el emparejamiento, puede desactivar todos los emparejamientos pulsando simultáneamente el botón de encender/apagar y el botón subir volumen durante 3 segundos.



Emparejamiento		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer en modo de emparejamiento.
		Emparejamiento completado.
		Streamer encendido.

 Fijo  Intermitente

## Funciones primarias

# Conectividad/transmisión

La interfaz de usuario del Streamer ConnectLine está diseñada para facilitar al máximo el uso diario en las situaciones siguientes:

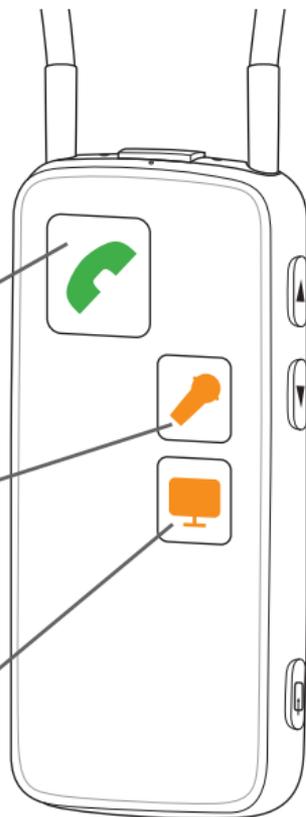
1. Utilización de un teléfono móvil con Bluetooth\* (página 35).

Utilización de un adaptador ConnectLine para teléfono fijo (se vende por separado)\* (página 40).

2. Utilización de un micrófono ConnectLine para un interlocutor (se vende por separado); este sistema ayuda a oír mejor a un hablante de su elección que se encuentra alejado, o en situaciones muy ruidosas (página 42).

3. Utilización de un adaptador ConnectLine para televisión (se vende por separado) para transmitir de forma inalámbrica el sonido del televisor a los audífonos\* (página 44).

\* Convierte el Streamer y los audífonos en unos auriculares inalámbricos.

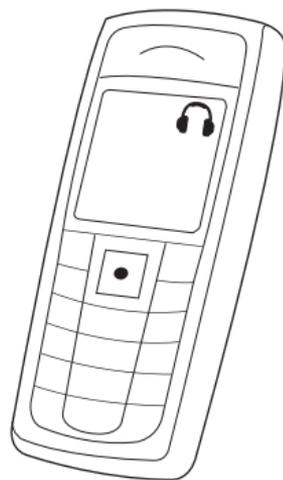


## Teléfono móvil

Para recibir o hacer llamadas telefónicas con el Streamer, primero debe haber emparejado el Streamer y el teléfono móvil (páginas 30-31). Además, ambos dispositivos deben estar encendidos y dentro de alcance (10 metros). En muchos casos, en su teléfono móvil aparecerá el icono de unos pequeños auriculares, para indicarle que está conectado al Streamer.

Para más información, consulte:

[www.oticon.com/mobile](http://www.oticon.com/mobile)



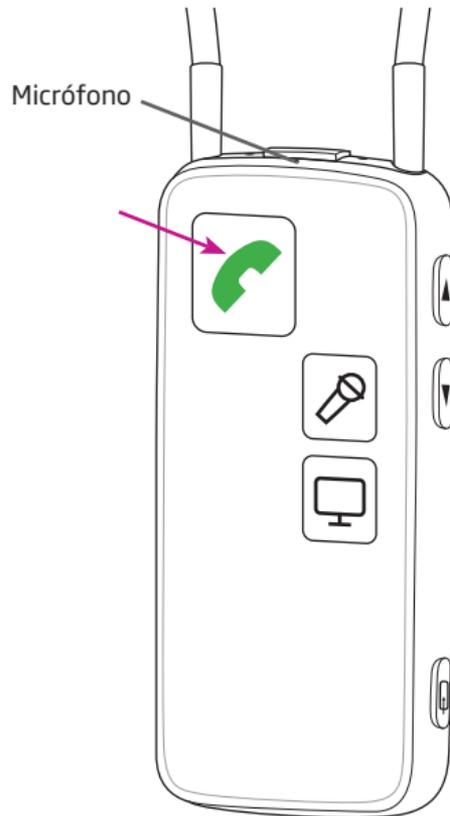
## Cómo contestar a una llamada

Compruebe que el micrófono del Streamer esté apuntando hacia arriba.

Cuando le suene el móvil, escuchará un aviso de llamada entrante en sus audífonos. Al mismo tiempo, el indicador de teléfono del Streamer y el indicador de estado se iluminarán en verde intermitente.

**Para atender la llamada, pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer.** Escuchará un aviso de confirmación en sus audífonos. El botón de teléfono y el indicador de estado se quedarán encendidos en verde fijo.

Para colgar, pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer.



Recibir una llamada		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		El indicador de teléfono y el indicador de estado parpadean en verde. Escuchará un aviso de llamada entrante en sus audífonos.
		Cuando acepte la llamada, escuchará un tono de confirmación, para que sepa que está atendiendo la llamada. Inmediatamente, podrá hablar y escuchar a su interlocutor.

 Fijo  Intermitente

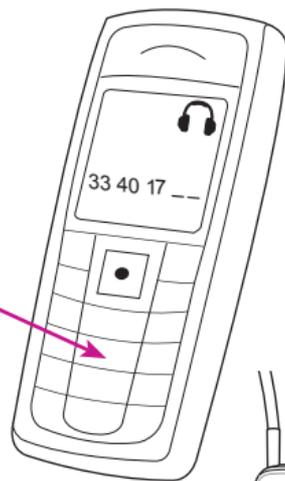
## Cómo hacer una llamada

Compruebe que el micrófono del Streamer esté apuntando hacia arriba.

Para hacer una llamada, sólo necesita utilizar su teléfono móvil. No necesita utilizar el Streamer. Teclee el número **y la llamada** se conectará automáticamente a su Streamer.

El botón de teléfono del Streamer y el indicador de estado de la parte superior se iluminarán en verde. Usted escuchará un tono de confirmación en los audífonos, que le indica que la llamada se está conectando a sus audífonos a través del Streamer.

Para colgar, pulse brevemente el botón "finalizar llamada" de su teléfono o el botón de teléfono del Streamer.



Cómo hacer una llamada		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Cuando le cojan el teléfono, escuchará un tono de confirmación, para que sepa que se le está transfiriendo la llamada. Inmediatamente, podrá hablar y escuchar a su interlocutor.

 Fijo  Intermitente

## Adaptador de teléfono ConnectLine

El Streamer también puede utilizarse con un teléfono fijo analógico tradicional, con ayuda de un adaptador de teléfono ConnectLine que se vende por separado como un accesorio independiente.

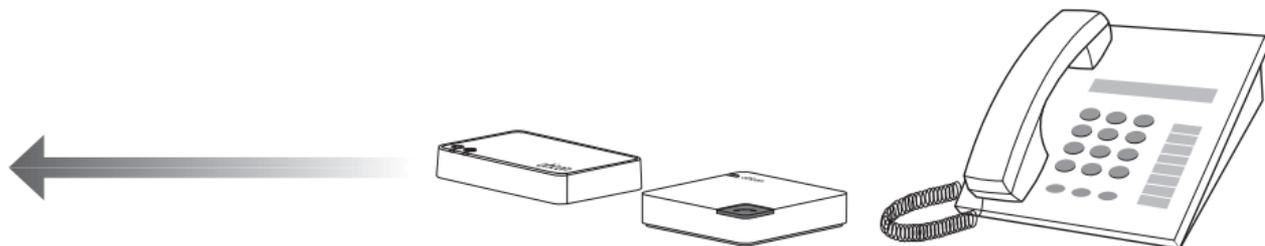
Para más información sobre el uso del adaptador de teléfono ConnectLine, consulte las instrucciones del adaptador o visite la página siguiente:

[www.oticon.com/phone](http://www.oticon.com/phone)



Hablar por teléfono		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Streamer conectado; ahora puede escuchar y hablar con su interlocutor.

 Fijo

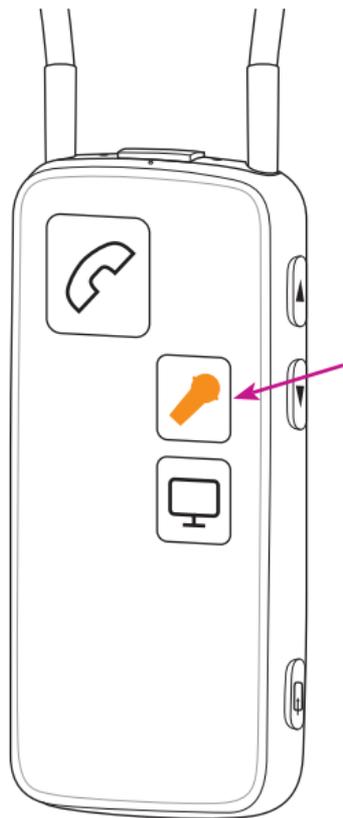


## Micrófono ConnectLine

El micrófono ConnectLine es un accesorio que se vende por separado y que transmite el sonido a través del Streamer a los audífonos de la persona que lo lleva.

Para más información sobre el uso del micrófono ConnectLine, consulte las instrucciones correspondientes o visite la página siguiente:

[www.oticon.com/mic](http://www.oticon.com/mic)



## Recibir sonido del micrófono ConnectLine

Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Cuando se conecte al micrófono escuchará el sonido del micrófono en los audífonos.

  Fijo

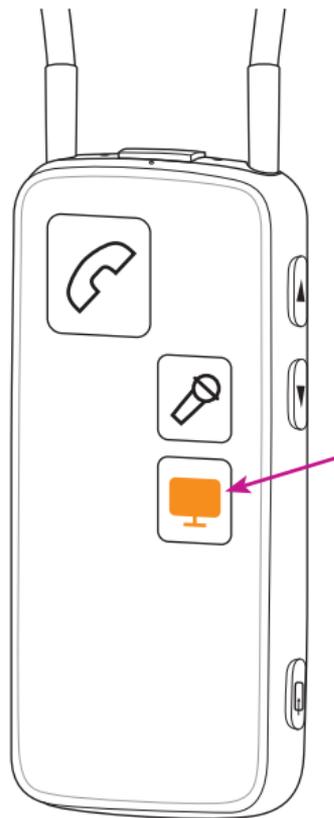


## Adaptador de televisión ConnectLine

El adaptador de televisión ConnectLine es un accesorio que se vende por separado y que transmite el sonido de un televisor a sus audífonos, a través del Streamer.

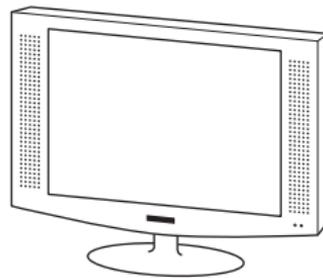
Para más información sobre el uso del adaptador de televisión ConnectLine, consulte las instrucciones correspondientes o visite la página siguiente:

[www.oticon.com/TV](http://www.oticon.com/TV)



Ver la televisión		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
  		Streamer encendido y listo.
  		Conexión a la televisión.
  		Streamer conectado; el sonido del televisor se escucha en los audífonos.

  Fijo   Intermitente



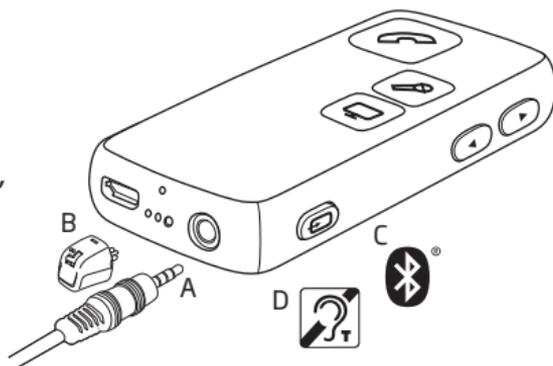


## Funciones secundarias

### Conectividad/transmisión

El Streamer puede utilizarse con gran variedad de periféricos estándar, como reproductores de MP3, ordenadores, etc.

Se aplican las prioridades siguientes:



A	Prioridad 1	Entrada/salida mini conector (si está conectado)	Pulsar brevemente el selector AUX	Página 48
B	Prioridad 2	FM (si está conectado)	Pulsar brevemente el selector AUX	Página 58
C	Prioridad 3	Bluetooth inalámbrico (integrado)	Pulsar brevemente el selector AUX	Página 52
D	Prioridad 4	Receptor bobina de inducción (integrado)	Mantenga pulsado el selector AUX durante aprox. 2 segundos	Página 56

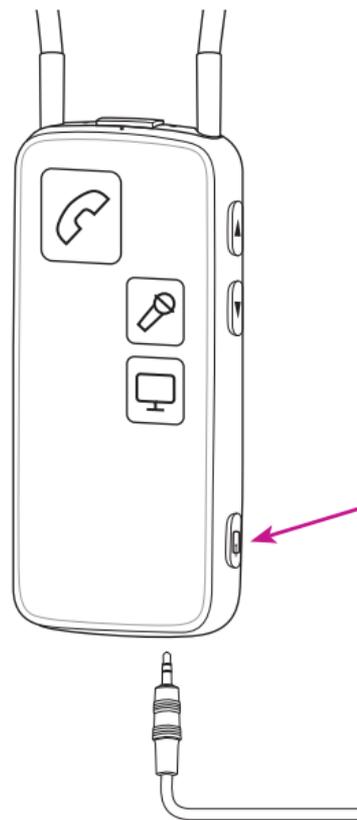
## Cable de música/audio

El cable con mini conector que se suministra le permite escuchar música y audio de distintas fuentes.

Para escuchar audio de otro dispositivo, **pulse brevemente el selector AUX**. El sonido empezará a transmitirse en cuanto inserte el cable.

Para más información, consulte:

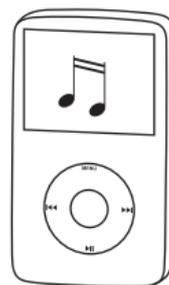
[www.oticon.com/audio](http://www.oticon.com/audio)



## Música/audio con cable

Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Se escucha un tono de confirmación e inmediatamente empieza a recibirse sonido del aparato conectado.

  Fijo



## Cable de auriculares

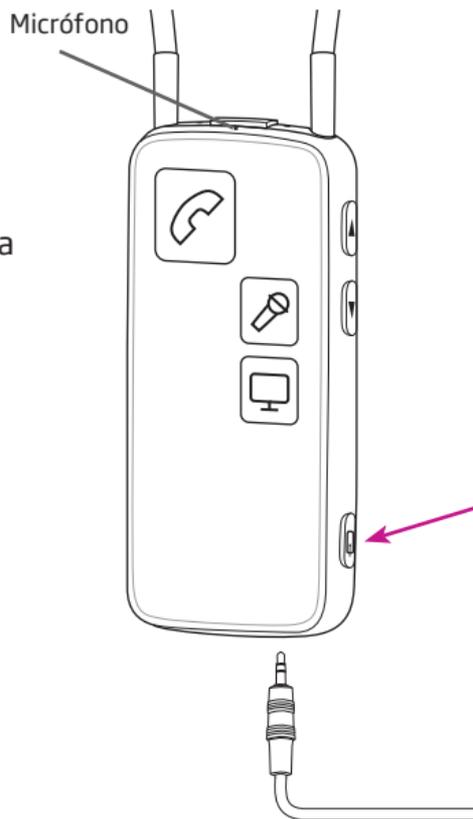
Compruebe que el micrófono del Streamer esté apuntando hacia arriba.

El cable provisto de miniconector y el cable de audio para auriculares que se suministran le permiten utilizar el Streamer y los audífonos como si se tratasen de unos auriculares, y utilizarlos con su ordenador.

Para utilizar la funcionalidad de auriculares, **pulse brevemente el selector AUX.**

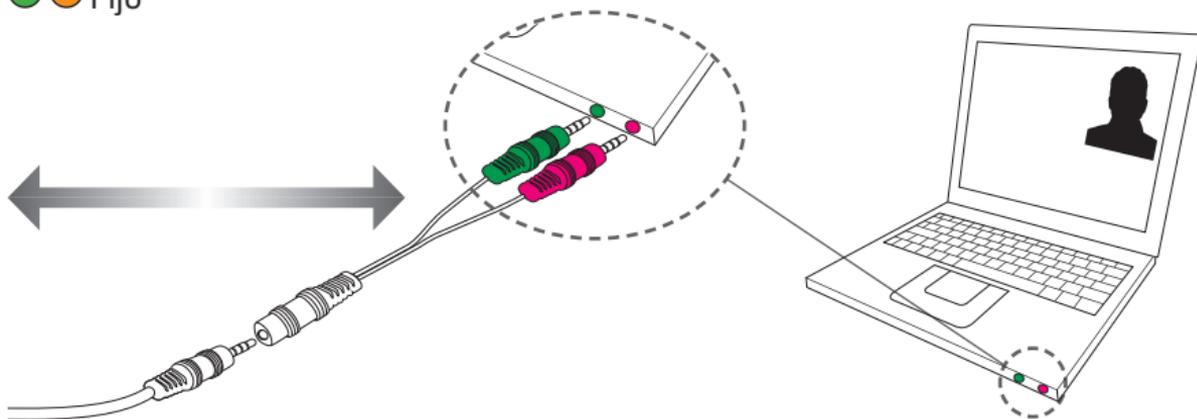
Para más información, consulte:

[www.oticon.com/pc](http://www.oticon.com/pc)



Cable de auriculares		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Se oye un tono de confirmación; inmediatamente, podrá escuchar y hablar con su interlocutor.

  Fijo



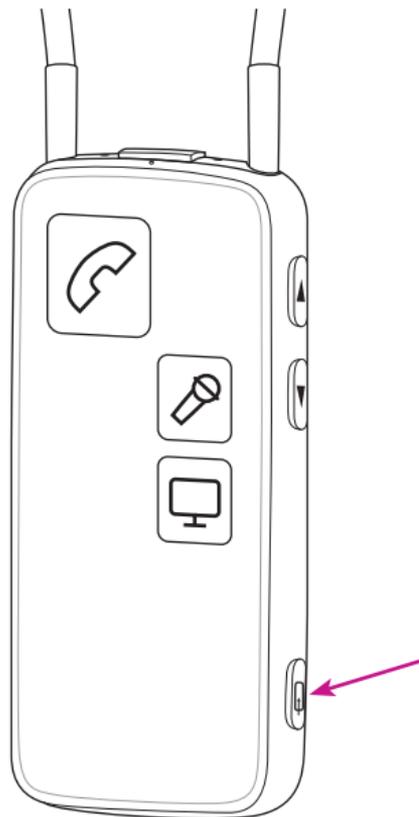
## Música/audio, conexión inalámbrica

Para escuchar música o audio de forma inalámbrica, por ejemplo de un reproductor de MP3 o de un ordenador con Bluetooth integrado, el equipo debe estar emparejado con su Streamer (ver página 30); además, ambos aparatos deben estar encendidos y dentro de alcance (<10 metros).

En los emparejamientos con ordenadores, empareje el Streamer como auriculares/dispositivo A2DP.

Para más información, consulte:

[www.oticon.com/audio](http://www.oticon.com/audio)



## Música/audio inalámbrico

Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Streamer conectándose a la fuente de música/audio.
		Una vez hecha la conexión, se escucha un tono de confirmación e inmediatamente empieza a recibirse sonido del dispositivo.

  Fijo  Intermitente



## Auriculares inalámbricos de un PC

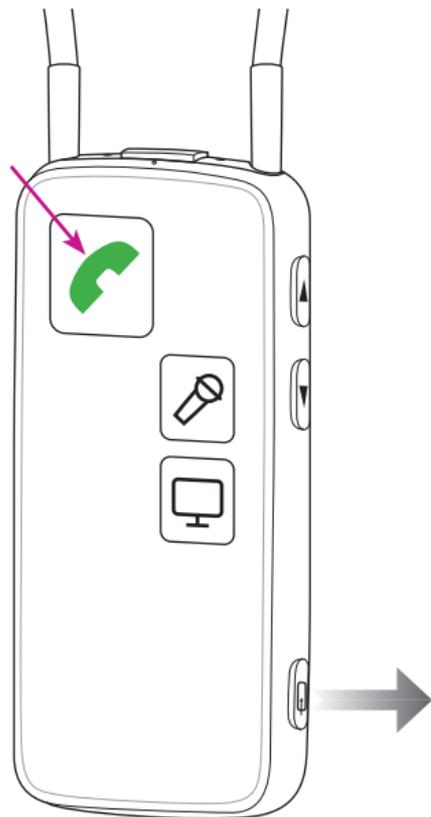
Compruebe que el micrófono del Streamer esté apuntando hacia arriba.

En los emparejamientos con ordenadores, empareje el Streamer como unos auriculares.

Para utilizar la funcionalidad de auriculares, **pulse brevemente el botón de teléfono.**

Para más información, consulte:

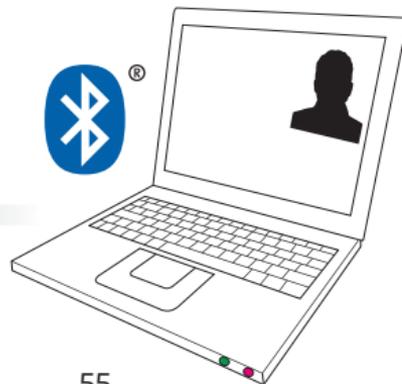
[www.oticon.com/pc](http://www.oticon.com/pc)



## Auriculares inalámbricos

Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Streamer conectándose a la fuente de música/audio.
		Una vez hecha la conexión, se escucha un tono de confirmación e inmediatamente empieza a recibirse sonido del dispositivo.

  Fijo  Intermitente



## Bobina de inducción (integrada)

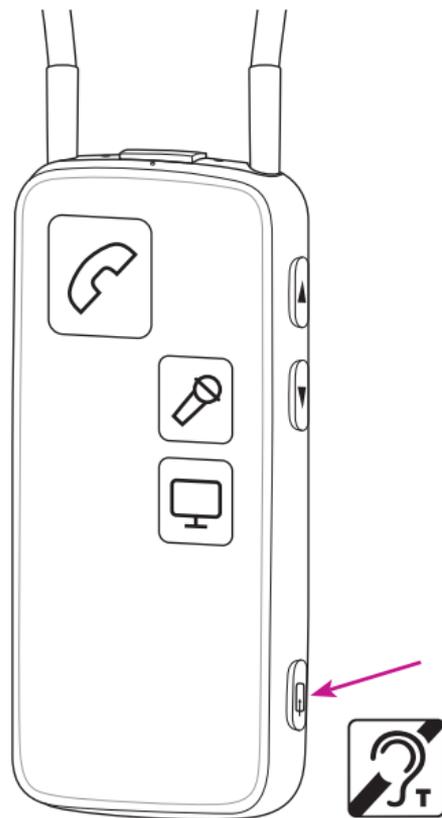
El Streamer lleva un receptor de bucle de inducción incorporado (bobina).

Para recibir sonido de la bobina de inducción, **mantenga pulsado el selector AUX durante aprox. 2 segundos.**

Para más información, consulte:

[www.oticon.com/tcoil](http://www.oticon.com/tcoil)

Nota: Si se desea, puede cambiarse la funcionalidad para que la bobina se active con una pulsación corta. Véase la página 64.



Bobina		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo.
		Cuando se hace la conexión, se escucha un tono de confirmación seguido del sonido del sistema de bucle de inducción.

  Fijo

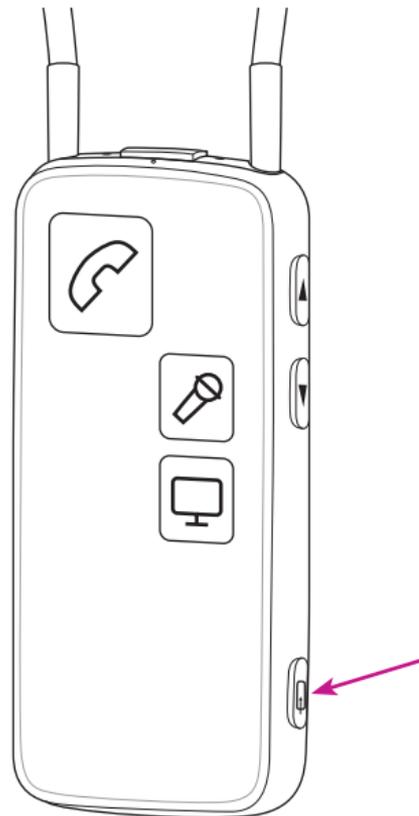
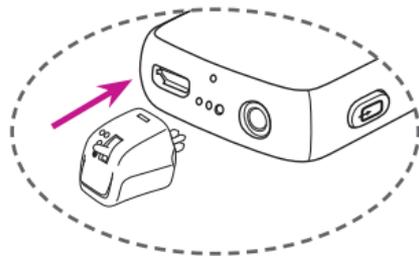
## Receptor de FM (opcional)

Es posible conectar al Streamer un receptor de FM, utilizando la toma para Euroconector situada en la parte inferior del Streamer.

Sólo tiene que conectar el receptor de FM y **pulsar brevemente el selector AUX.**

Para más información, consulte:

[www.oticon.com](http://www.oticon.com)



FM		
Indicador de estado	Parte delantera	Descripción
		Streamer encendido y listo. El receptor de FM debe estar encendido y listo para sincronizar canales.
		Una vez hecha la conexión, se escucha un tono de confirmación e inmediatamente empieza a recibirse sonido del dispositivo.

  Fijo

## NOTA IMPORTANTE

En el momento de entrar a un aula o a otro entorno similar que requiera sincronizar canales, asegúrese de que el Streamer esté encendido, pero sin transmitir sonido a los audífonos, y que la función FM NO esté seleccionada.

## Información adicional

### **Evite el calor, la humedad y los productos químicos**

El Streamer puede funcionar entre 10 °C y 45 °C.

No exponga el Streamer a fuentes de calor excesivas; no lo ponga en el horno ni en el microondas, no lo queme ni lo deje dentro de un coche aparcado al sol. Podría explotar y causar lesiones graves.

Tampoco debe exponerse a fuentes de humedad importantes, como baños de vapor, duchas o lluvia intensa.

No exponga ni limpie el Streamer con productos de limpieza o alcohol. Los productos químicos que contienen los cosméticos, lacas, perfumes, lociones para después del afeitado, cremas solares y repelentes de insectos pueden dañar el Streamer. Quítese siempre el Streamer antes de usar estos productos. Espere a que el producto se seque antes de volverse a utilizar el Streamer.

## Limpieza y mantenimiento

El Streamer es un dispositivo sellado que requiere muy poco mantenimiento. Limpie cualquier rastro de suciedad, humedad o grasa usando un trapo seco o húmedo. Es recomendable limpiar el Streamer con frecuencia. El orificio del micrófono y los conectores para la entrada de audio, el collar para el cuello y el cargador deben mantenerse limpios de suciedad.

El Streamer y el cordón para el cuello no debe lavarse ni sumergirse en agua u otros líquidos bajo ningún concepto.

## Accesorios y recambios

### Fundas de protección

Puede adquirir a su audioprotesista fundas de protección adicionales.



### Funda protectora - un sólo botón

Se encuentra disponible una funda protectora de la que sobresale un único botón, para facilitar el manejo "a ciegas". Puede adquirirla a su audioprotesista.



### Recambios de cordones para el cuello

Los recambios de cordones para el cuello se encuentran disponibles en tres tamaños: corto (51 cm), mediano (66 cm) y largo (81 cm). Puede adquirirlos a su audioprotesista.



### Clip para el cinturón

El clip para el cinturón pueden adquirirse a través de su audioprotesista.



## Personalización del Streamer

Su audioprotesista puede personalizar su Streamer para adaptarlo de forma óptima a sus necesidades específicas.

### **Teléfono móvil**

Su audioprotesista puede activar la siguiente funcionalidad de telefonía móvil.

#### Rechazar llamada

Permite rechazar una llamada entrante pulsando el botón de bajar el volumen del Streamer.

#### Marcación por voz

Al pulsar el botón de teléfono se activa la marcación por voz (si su teléfono móvil la soporta y siempre y cuando no esté dentro del alcance de un adaptador de teléfono ConnectLine).

### Volver a marcar el último número

Si mantiene pulsado el botón de teléfono, se vuelve a marcar el último número (si su móvil soporta esta función).

### Transferir llamada

Una pulsación larga del botón de teléfono transfiere una llamada en curso al teléfono móvil.

### Deshabilitar la función "todos los botones contestan la llamada"

Si la función "todos los botones contestan la llamada", sólo se puede contestar a una llamada con el botón de teléfono.

### Activar alertas entrantes (A2DP)

Si esta función está activada, otros dispositivos (por ejemplo, iPods, ordenadores o teléfonos móviles) pueden activar o iniciar la transmisión de audio, por ejemplo, alertas de texto entrantes o música iniciada por un ordenador emparejado y conectado.

## Otros

### Selector AUX

Ajustes por defecto

Bluetooth inalámbrico (integrado) - pulsación corta

Receptor bucle de inducción (bobina) - pulsación larga

Puede cambiarse a

Receptor bucle de inducción (bobina) - pulsación corta

Bluetooth inalámbrico (integrado) - pulsación larga

## Información técnica

Además de un transmisor Bluetooth, el Streamer contiene un transmisor de radio que utiliza tecnología de inducción magnética de corto alcance a 3,84 MHz. La potencia del campo magnético del transmisor es  $< -15 \text{ dB}\mu\text{A/m}$  a 10 m.

La potencia de emisión del Streamer está por debajo de los límites internacionales de emisión para exposición humana. El Streamer cumple la normativa internacional sobre compatibilidad electromagnética.

Debido a las limitaciones de espacio del instrumento, muchas de las marcas de aprobación relevantes se encuentran en este documento.

### **Este dispositivo contiene un módulo con:**

FCC ID: U28CL2STRM

IC: 1350B-CL2STRM

El aparato cumple la Sección 15 de la normativa FCC y RSS-210 de la industria de Canadá.

**El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:**

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Los cambios o modificaciones realizados al equipo que no estén aprobados expresamente por Oticon, podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

*NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites para un dispositivo digital de la clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC.*

*Dichos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias indeseables en las comunicaciones de radio. No se garantiza que no se puedan producir interferencias en instalaciones concretas.*

*Si este equipo causara una interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas:*

- *Reorientar o reubicar la antena receptora.*
- *Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.*
- *Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que se ha conectado el receptor.*
- *Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV cualificado.*

Oticon A/S declara que este Streamer Pro cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad se encuentra disponible en:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dinamarca  
[www.oticon.com](http://www.oticon.com)

CE 0543 0682



Los residuos de equipos electrónicos deben manipularse de acuerdo con la normativa local.



N1175

# Guía de contenidos

## A

- Accesorios y recambios 62
- Adaptador de teléfono 40
- Advertencias 12, 13, 13
- Antena 16
- Audio (música) 48
  - Cable 48
  - Escuchar música 48
  - Inalámbrico 52
- Auriculares
  - Cable 50
  - Cable de audio 50
  - Conexión inalámbrica 52, 54
  - Teléfono móvil 35

## B

- Batería
  - Capacidad 26
  - Batería baja 24
  - Recargable 22
  - Tiempo de carga 26
  - Vida útil 26
- Bluetooth 52
- Bobina de inducción 56

## C

- Cable de audio 9, 50
- Cable de auriculares 50
- Cable del mini conector 48,50
- Calor 60
- Cambiar de programa 28
- Cargar 22
  - Base para cargador 22
  - Cargador 22
  - Clip para cinturón 18

Código PIN 31  
Compatibilidad con teléfonos móviles 15  
Conexión inalámbrica 52, 54  
ConnectLine  
    Micrófono 42  
    Teléfono 40  
    Televisión 44  
Contestar una llamada 36  
Cordón para el cuello 16

## **D**

Desactivar emparejamiento 32  
Dispositivo A2DP. Ver Música/inalámbrico

## **E**

Emparejamiento 30  
    Desactivar 32  
    Modo 30  
Encender/apagar 20  
Escuchar audio 48

Escuchar música 48  
Euroconector. Ver FM

## **F**

Finalizar llamada 38  
FM 58  
Funda protectora 62

## **H**

Hablar por teléfono 41  
Humedad 60

## **I**

Información técnica 67  
Interferencias 13, 68

## **L**

- Limpieza 61
- Llamada
  - Contestar 36
  - Finalizar 36, 38
  - Realizar 38
  - Rechazar 64
  - Transferir 65

## **M**

- Mando a distancia 28
- Mantenimiento 61
- Marcación por voz 64
- Micrófono 42
- Mini conector 11
- Música 52
  - Cable 48
  - Escuchar música 48
  - Inalámbrico 52

## **O**

- Ordenador
  - Cable para auriculares 50
  - Cable de música/audio 48
  - Conexión inalámbrica de música/audio 52
- Orificio del micrófono 11

## **P**

- PC. *Ver* Ordenador
- Personalización 64
- Productos químicos 60

## **R**

- Realizar una llamada 38
- Receptor de bucle 56
- Rechazar llamada 64
- Reproductor MP3 52

## **S**

Silenciar 28

Sin cordón para el cuello 18

Sonido. *Ver* música

## **T**

Teléfono fijo 40

Teléfono móvil 35

Televisión 44

Transferir una llamada 65

## **U**

Uso en aviones 14

Uso en coches 14

Uso indicado 3

Uso por primer vez 16

## **V**

Vista del producto 11

Volumen (subir/bajar) 28

Volver a marcar el último número 65

**People First**

People First es nuestra promesa de ayudar a las personas a comunicarse libremente, relacionarse con naturalidad y participar de forma activa



0000128769000001

**oticon**  
PEOPLE FIRST